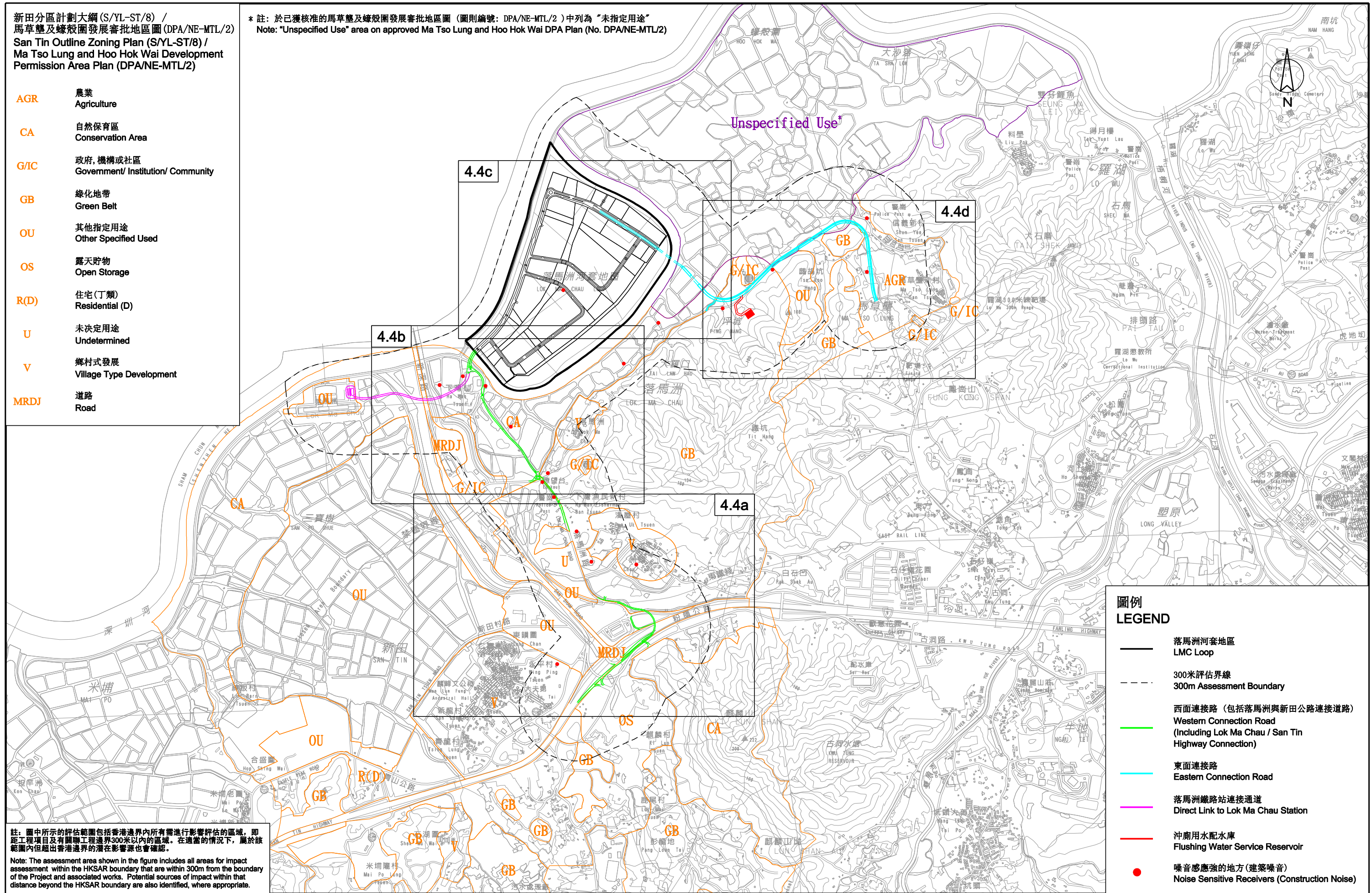


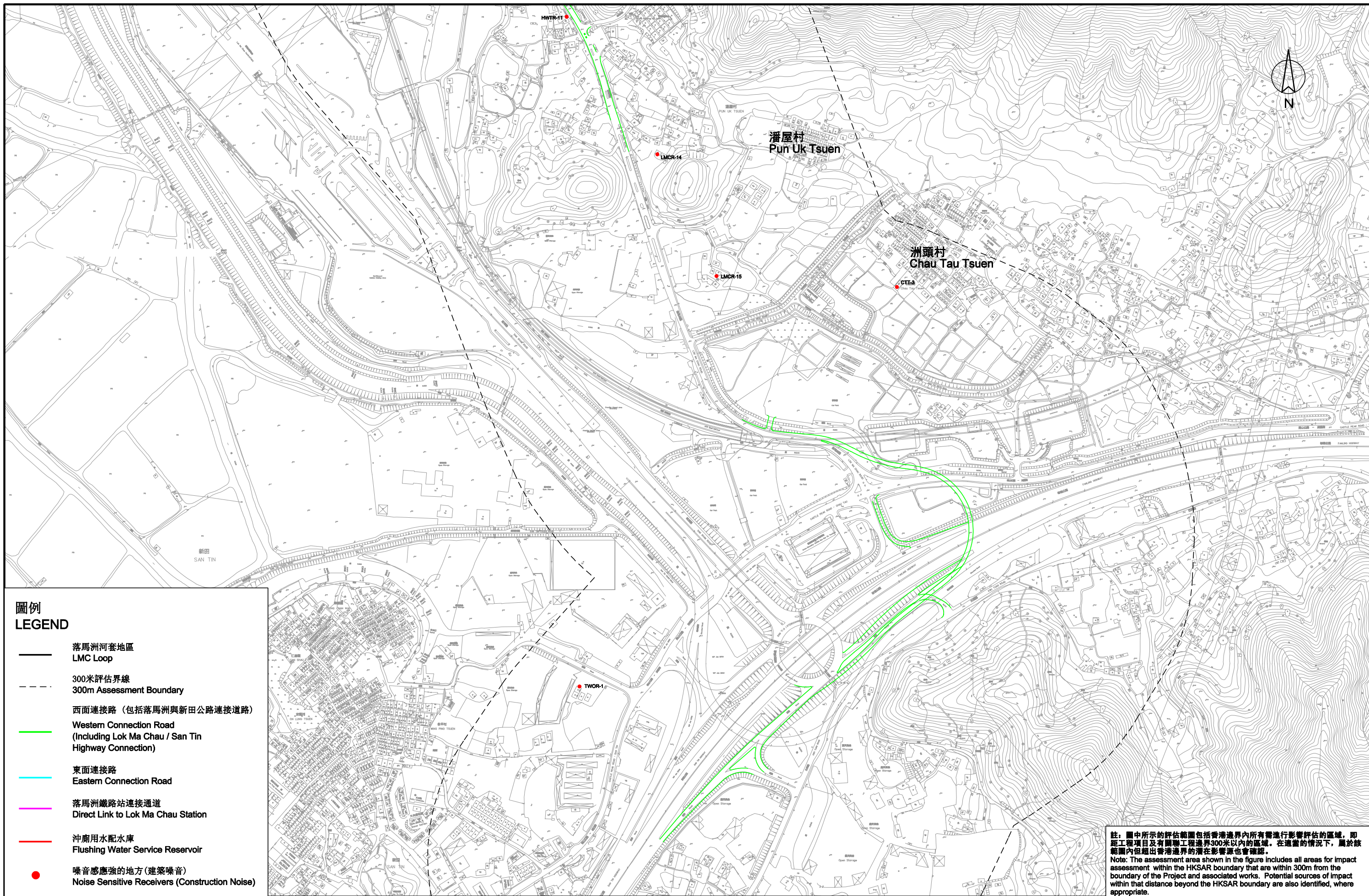
- AGR** 農業
Agriculture
- CA** 自然保育區
Conservation Area
- G/IC** 政府、機構或社區
Government/ Institution/ Community
- GB** 綠化地帶
Green Belt
- OU** 其他指定用途
Other Specified Used
- OS** 露天貯物
Open Storage
- R(D)** 住宅(丁類)
Residential (D)
- U** 未決定用途
Undetermined
- V** 鄉村式發展
Village Type Development
- MRDJ** 道路
Road



註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.

圖例
LEGEND

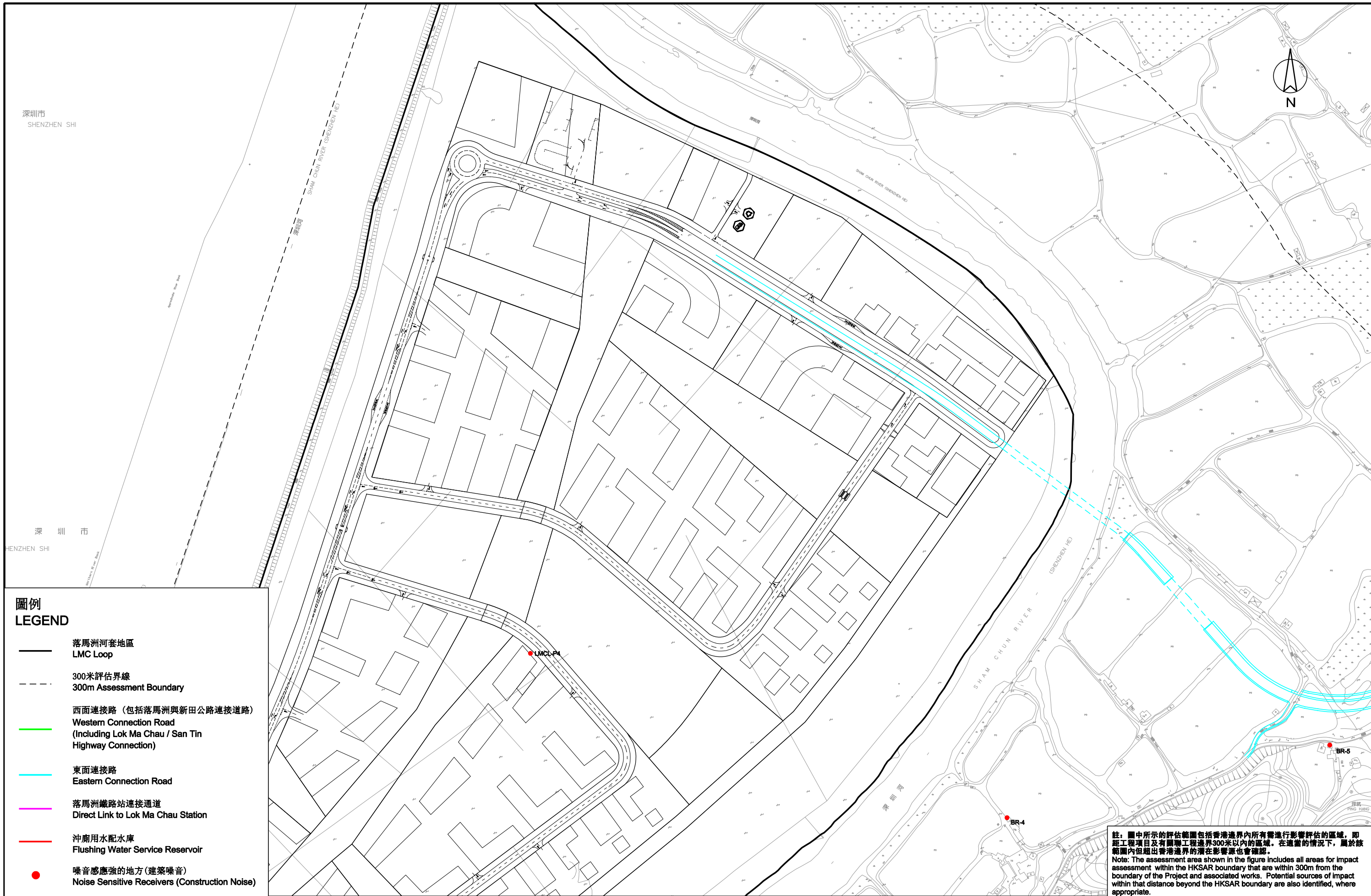
- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路(包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強烈的地方(建築噪音)
Noise Sensitive Receivers (Construction Noise)

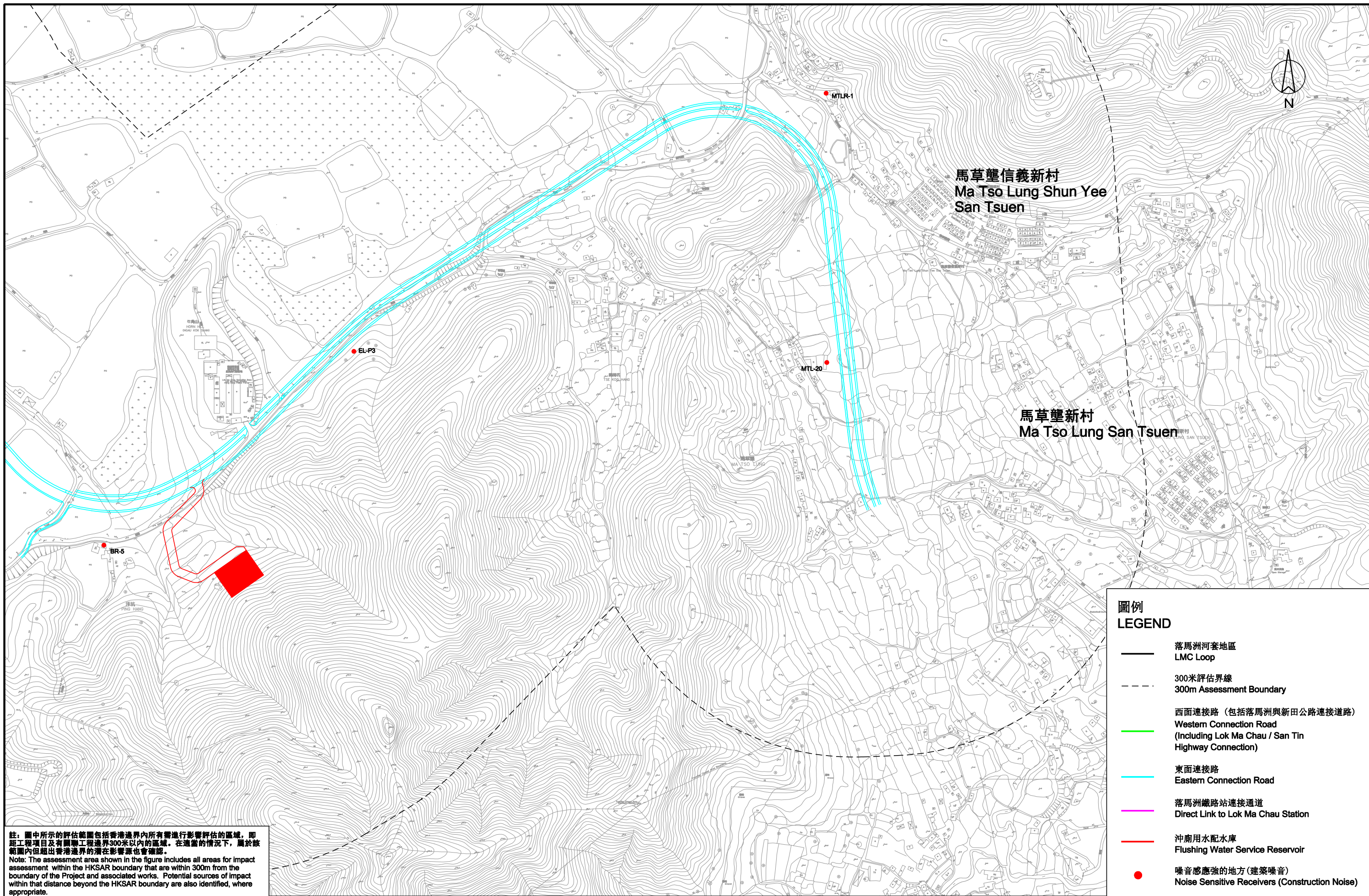


圖例
LEGEND

- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin
Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強的地方 (建築噪音)
Noise Sensitive Receivers (Construction Noise)

註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
 Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.





註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
 Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.

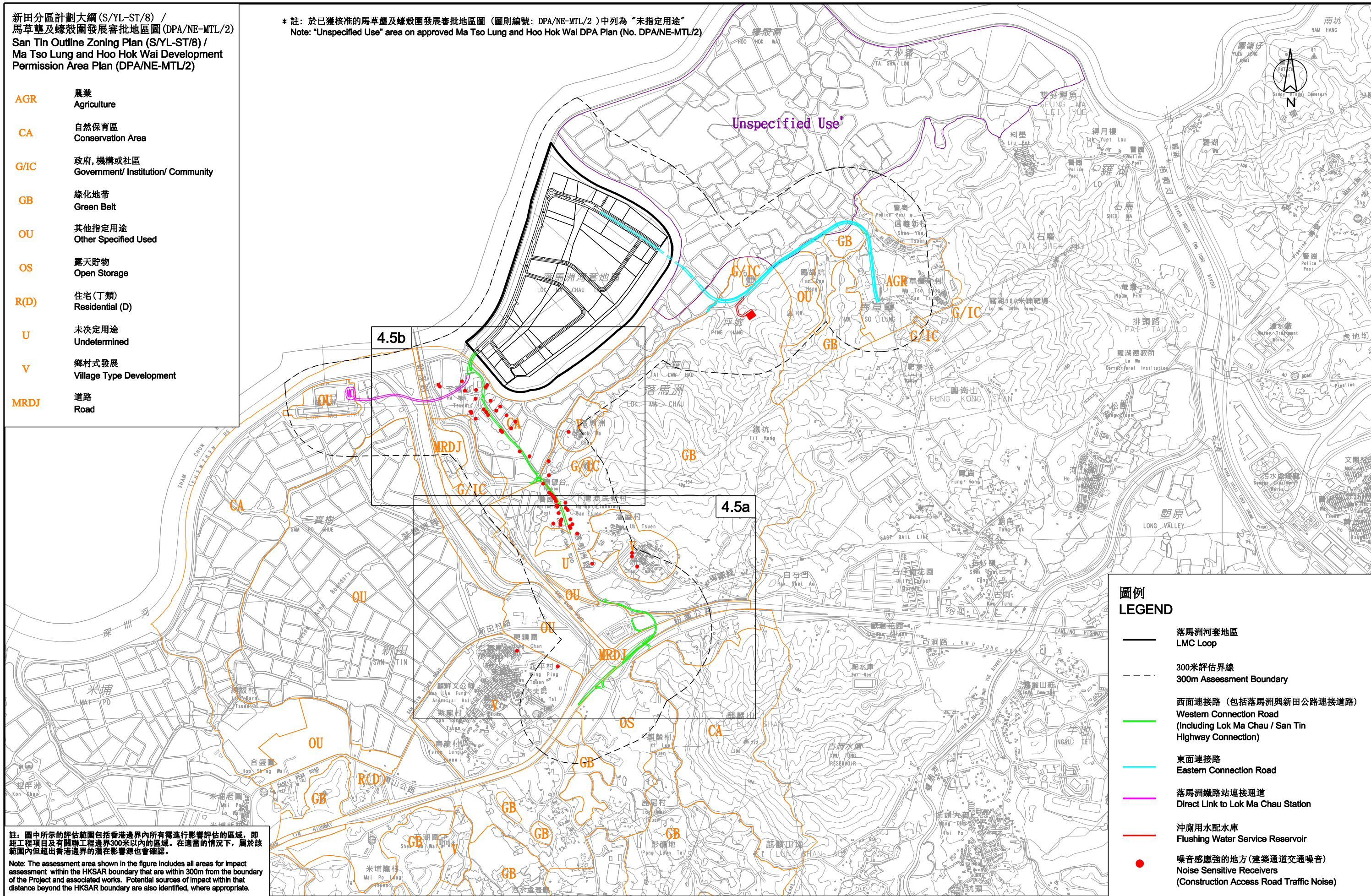
圖例
LEGEND

- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- - - 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強的地方 (建築噪音)
Noise Sensitive Receivers (Construction Noise)

新田分區計劃大綱(S/YL-ST/8) /
馬草壟及蠔殼圍發展審批地區圖(DPA/NE-MTL/2)
San Tin Outline Zoning Plan (S/YL-ST/8) /
Ma Tso Lung and Hoo Hok Wai Development
Permission Area Plan (DPA/NE-MTL/2)

- AGR** 農業
Agriculture
- CA** 自然保育區
Conservation Area
- G/IC** 政府、機構或社區
Government/ Institution/ Community
- GB** 綠化地帶
Green Belt
- OU** 其他指定用途
Other Specified Used
- OS** 露天貯物
Open Storage
- R(D)** 住宅(丁類)
Residential (D)
- U** 未決定用途
Undetermined
- V** 鄉村式發展
Village Type Development
- MRDJ** 道路
Road

* 註：於已獲核准的馬草壟及蠔殼圍發展審批地區圖(圖則編號：DPA/NE-MTL/2)中列為“未指定用途”
Note: "Unspecified Use" area on approved Ma Tso Lung and Hoo Hok Wai DPA Plan (No. DPA/NE-MTL/2)



- 圖例**
LEGEND
- 落馬洲河套地區
LMC Loop
 - 300米評估界線
300m Assessment Boundary
 - 西面連接路(包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin Highway Connection)
 - 東面連接路
Eastern Connection Road
 - 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
 - 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
 - 噪音感應強地方(建築通道交通噪音)
Noise Sensitive Receivers
(Construction Access Road Traffic Noise)

註：圖中所示的評估範圍包括香港境內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.

CEDD 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

PLANNING DEPARTMENT
規劃署

ARUP
奧雅納工程顧問
Ove Arup & Partners
Hong Kong Limited

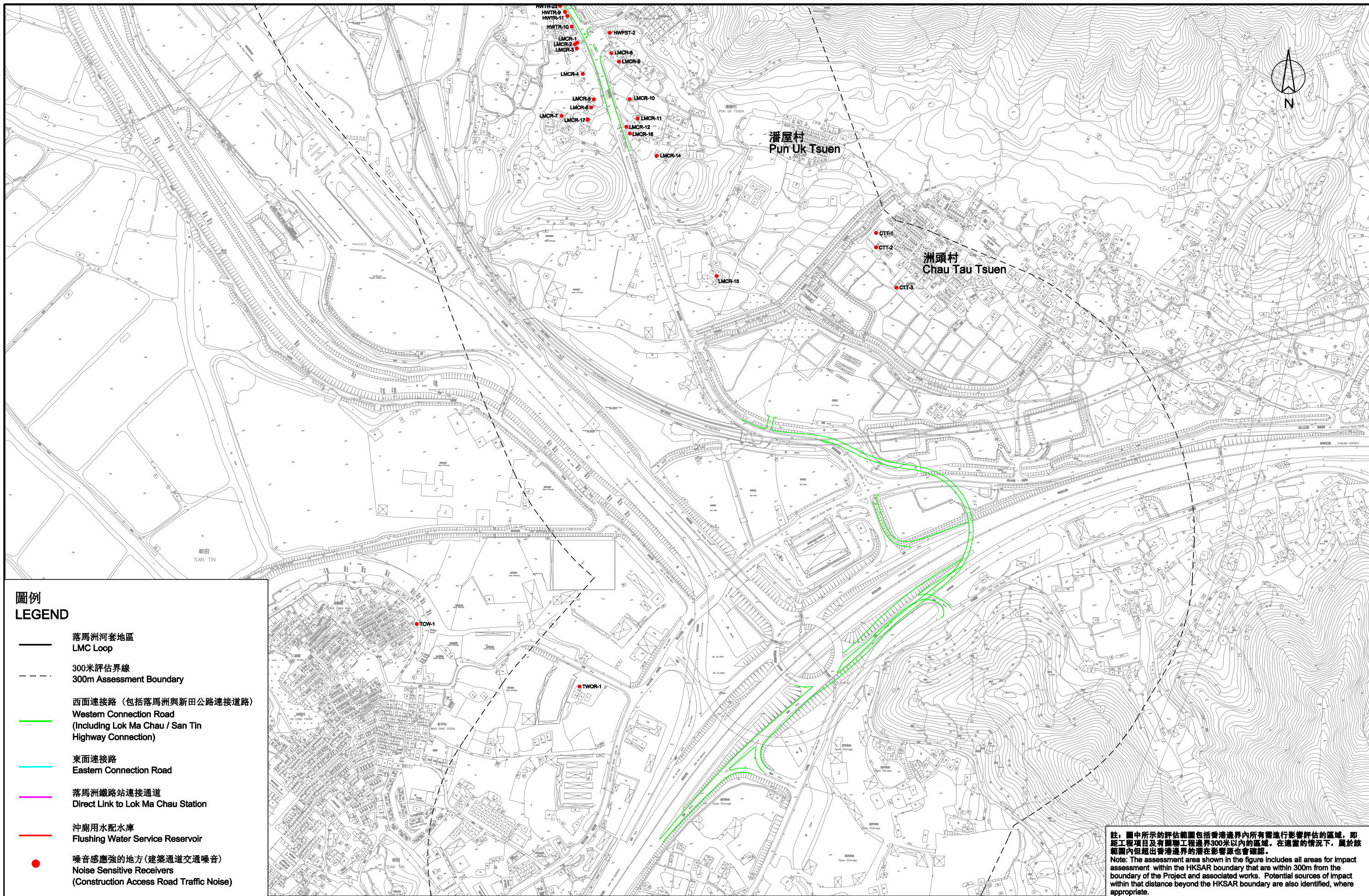
研究項目 Job Title
合約編號 Agreement No. CE 53/2008 (CE)
落馬洲河套地區發展規劃及工程研究 - 調查研究
Planning and Engineering Study on
Development of Lok Ma Chau Loop - Investigation

圖則項目 Title
現存及擬建的噪音感應強的地方位置 (建築通道交通噪音)(頁一)
Locations of Existing and Planned Noise Sensitive Receivers
(Construction Access Road Traffic Noise)(Sheet 1 of 3)

圖則編號 Figure No.
4.5

圖則 Scale
1:20000 ON A3

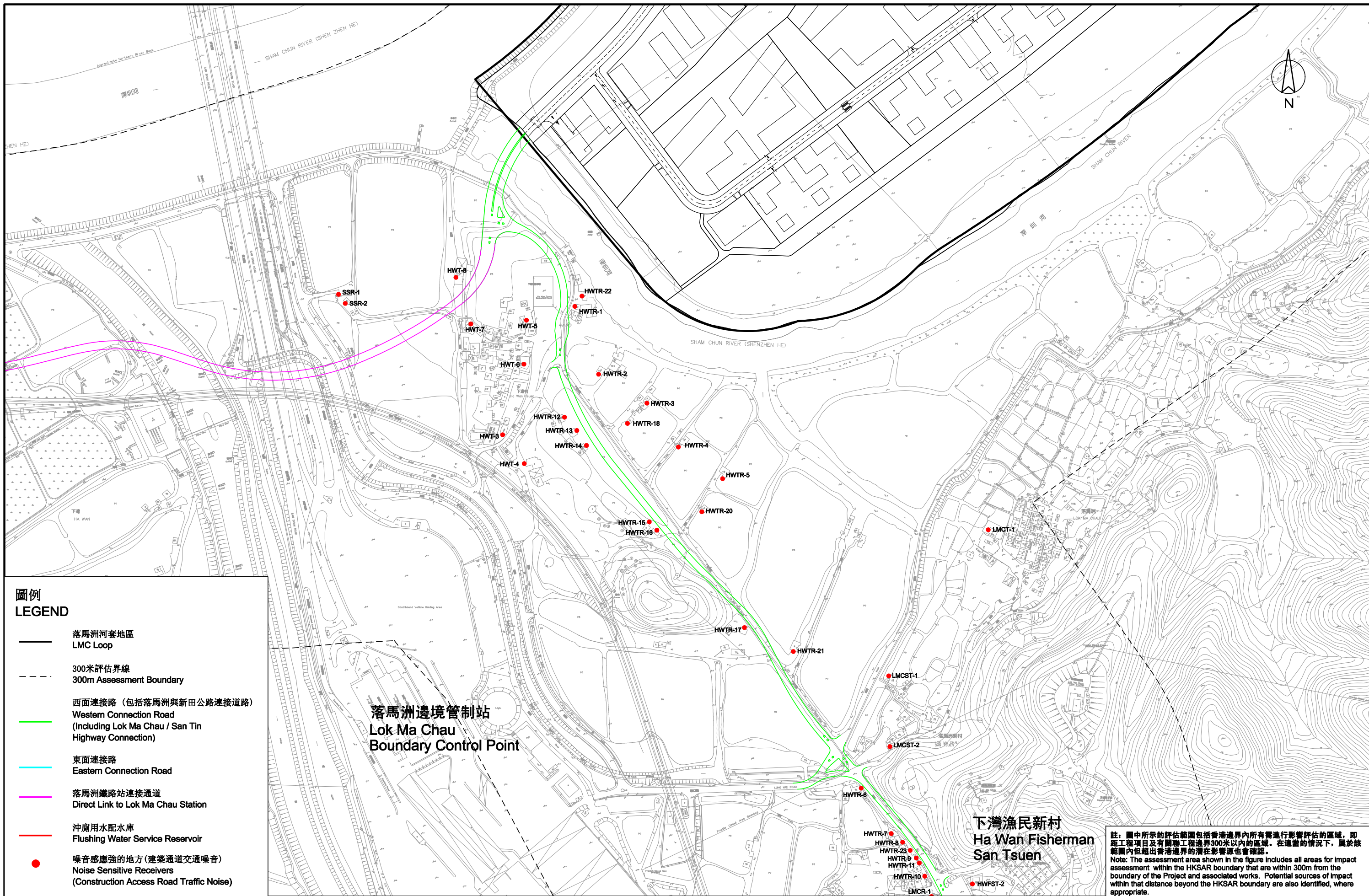
修訂編號 Rev.
-



圖例
LEGEND

- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin
Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強的地方 (建築通道交通噪音)
Noise Sensitive Receivers
(Construction Access Road Traffic Noise)

註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.



**圖例
LEGEND**

- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強的地方 (建築通道交通噪音)
Noise Sensitive Receivers
(Construction Access Road Traffic Noise)

落馬洲邊境管制站
Lok Ma Chau
Boundary Control Point

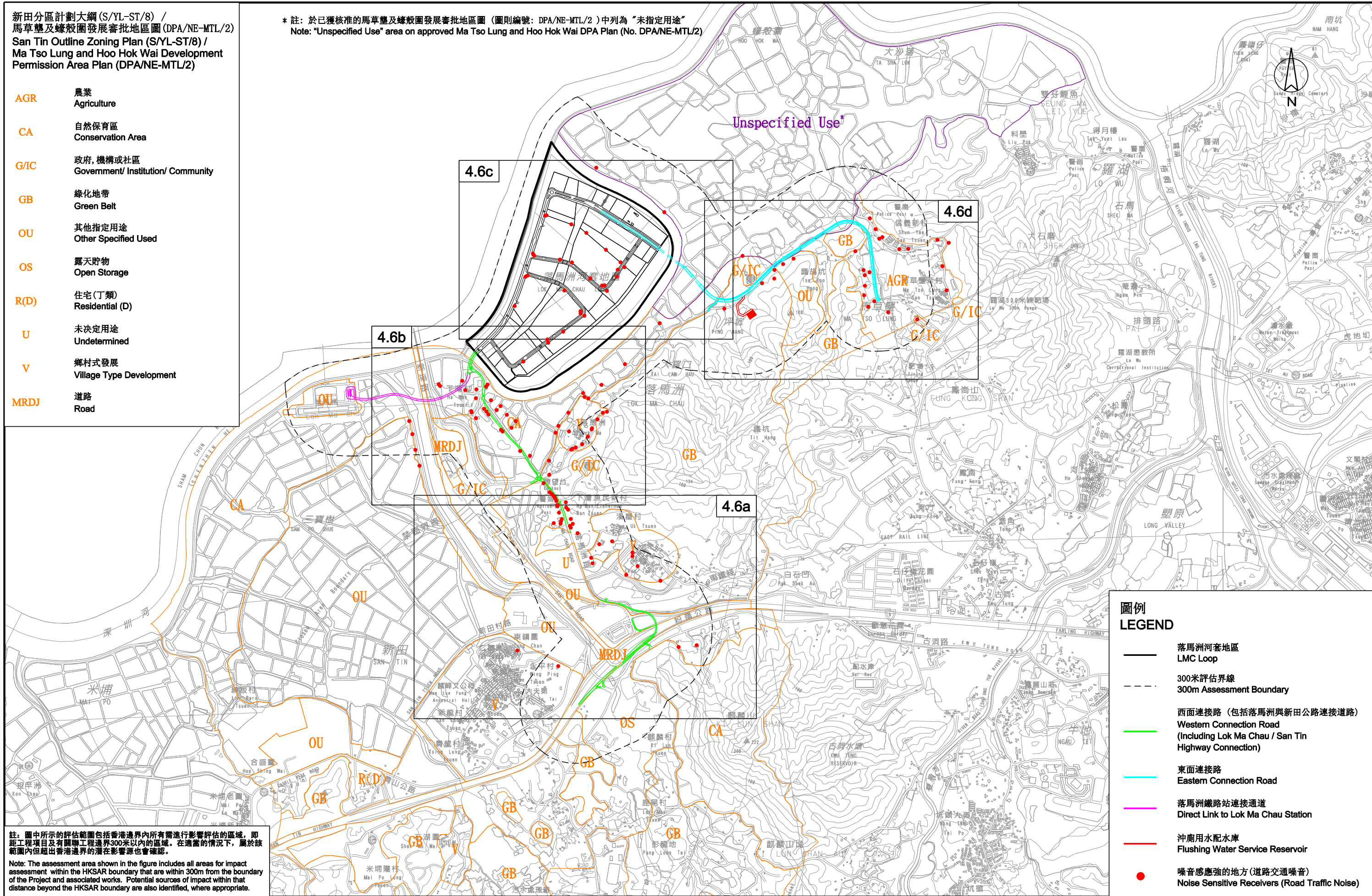
下灣漁民新村
Ha Wan Fisherman
San Tsuen

註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.

新田分區計劃大綱(S/YL-ST/8) /
馬草壟及蠔殼圍發展審批地區圖(DPA/NE-MTL/2)
San Tin Outline Zoning Plan (S/YL-ST/8) /
Ma Tso Lung and Hoo Hok Wai Development
Permission Area Plan (DPA/NE-MTL/2)

* 註：於已獲核准的馬草壟及蠔殼圍發展審批地區圖(圖則編號：DPA/NE-MTL/2)中列為“未指定用途”
Note: "Unspecified Use" area on approved Ma Tso Lung and Hoo Hok Wai DPA Plan (No. DPA/NE-MTL/2)

- AGR 農業
Agriculture
- CA 自然保育區
Conservation Area
- G/IC 政府、機構或社區
Government/ Institution/ Community
- GB 綠化地帶
Green Belt
- OU 其他指定用途
Other Specified Used
- OS 露天貯物
Open Storage
- R(D) 住宅(丁類)
Residential (D)
- U 未決定用途
Undetermined
- V 鄉村式發展
Village Type Development
- MRDJ 道路
Road



- 圖例**
LEGEND
- 落馬洲河套地區
LMC Loop
 - - - 300米評估界線
300m Assessment Boundary
 - 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin
Highway Connection)
 - 東面連接路
Eastern Connection Road
 - 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
 - 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
 - 噪音感應強烈的地方(道路交通噪音)
Noise Sensitive Receivers (Road Traffic Noise)

註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING
AND DEVELOPMENT
DEPARTMENT

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

ARUP
奧雅納工程顧問
Ove Arup & Partners
Hong Kong Limited

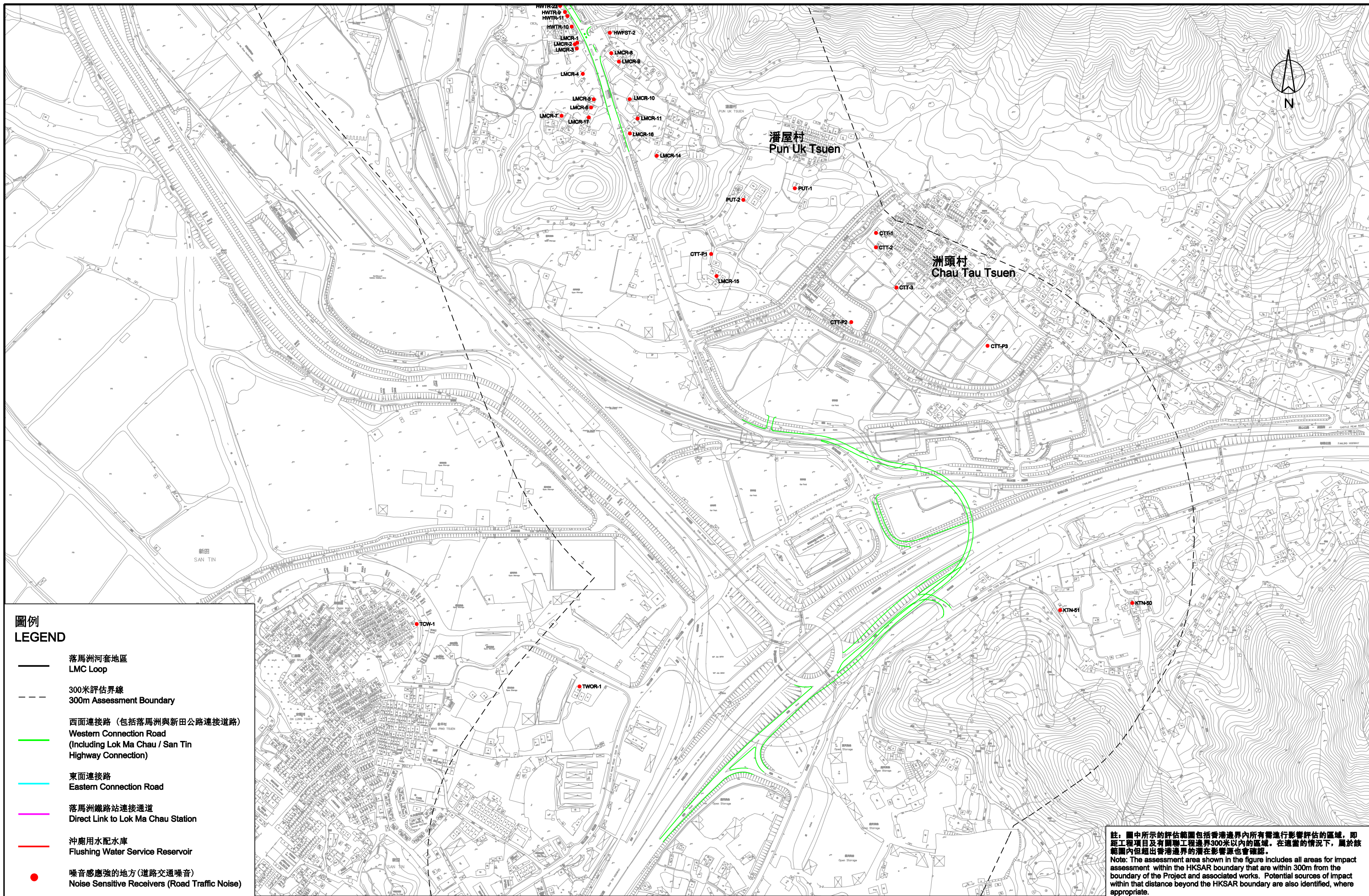
研究項目 Job Title
合約編號 Agreement No. CE 53/2008 (CE)
落馬洲河套地區發展規劃及工程研究 - 調查研究
Planning and Engineering Study on
Development of Lok Ma Chau Loop - Investigation

圖則項目 Title
現存及擬建的噪音感應強烈的地方位置 (道路交通噪音)(頁一)
Locations of Existing and Planned Noise Sensitive Receivers (Road Traffic Noise)
(Sheet 1 of 5)

圖則編號 Figure No.
4.6

圖則 Scale
1:20000 ON A3

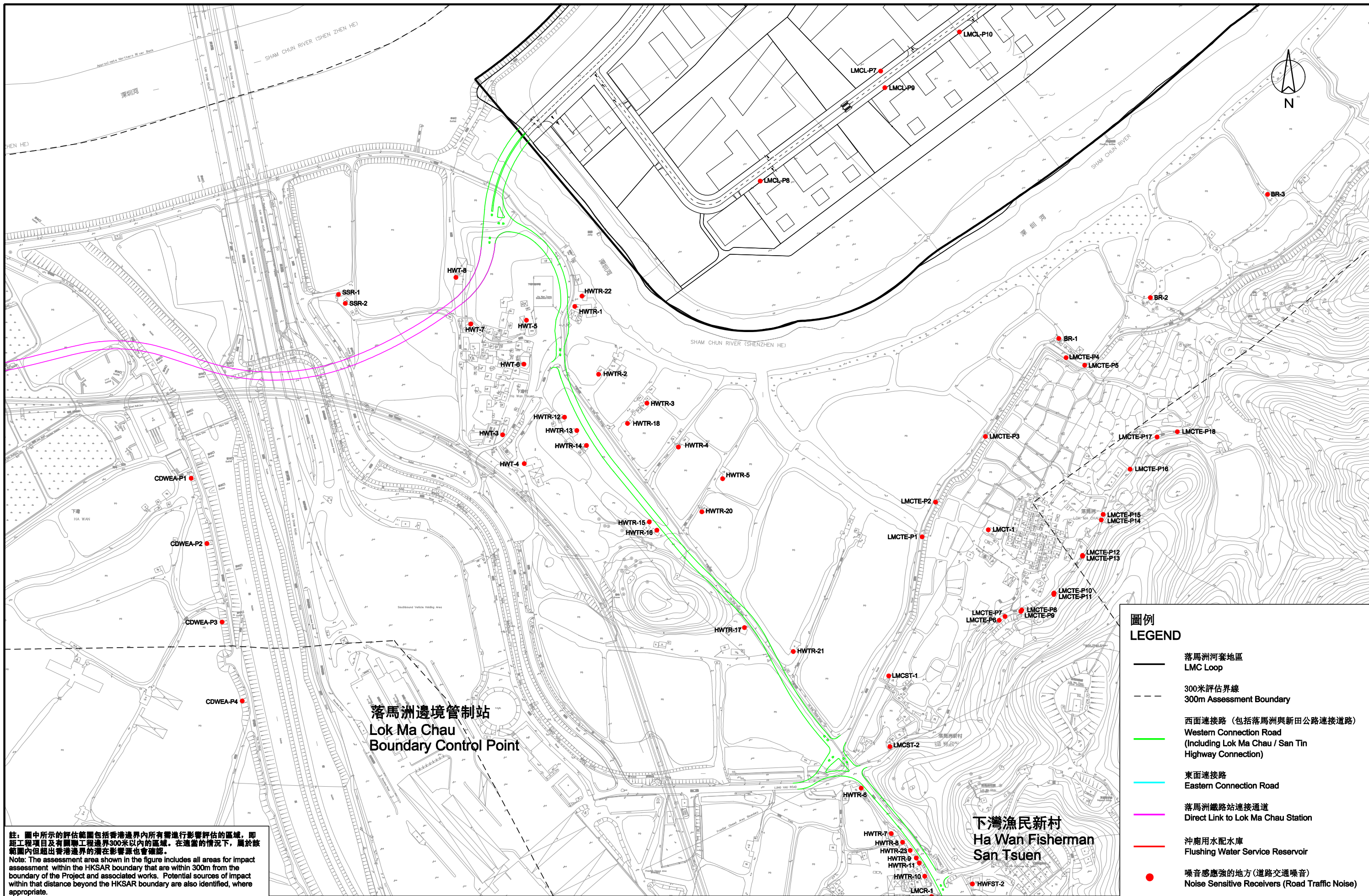
修訂編號
Rev. -



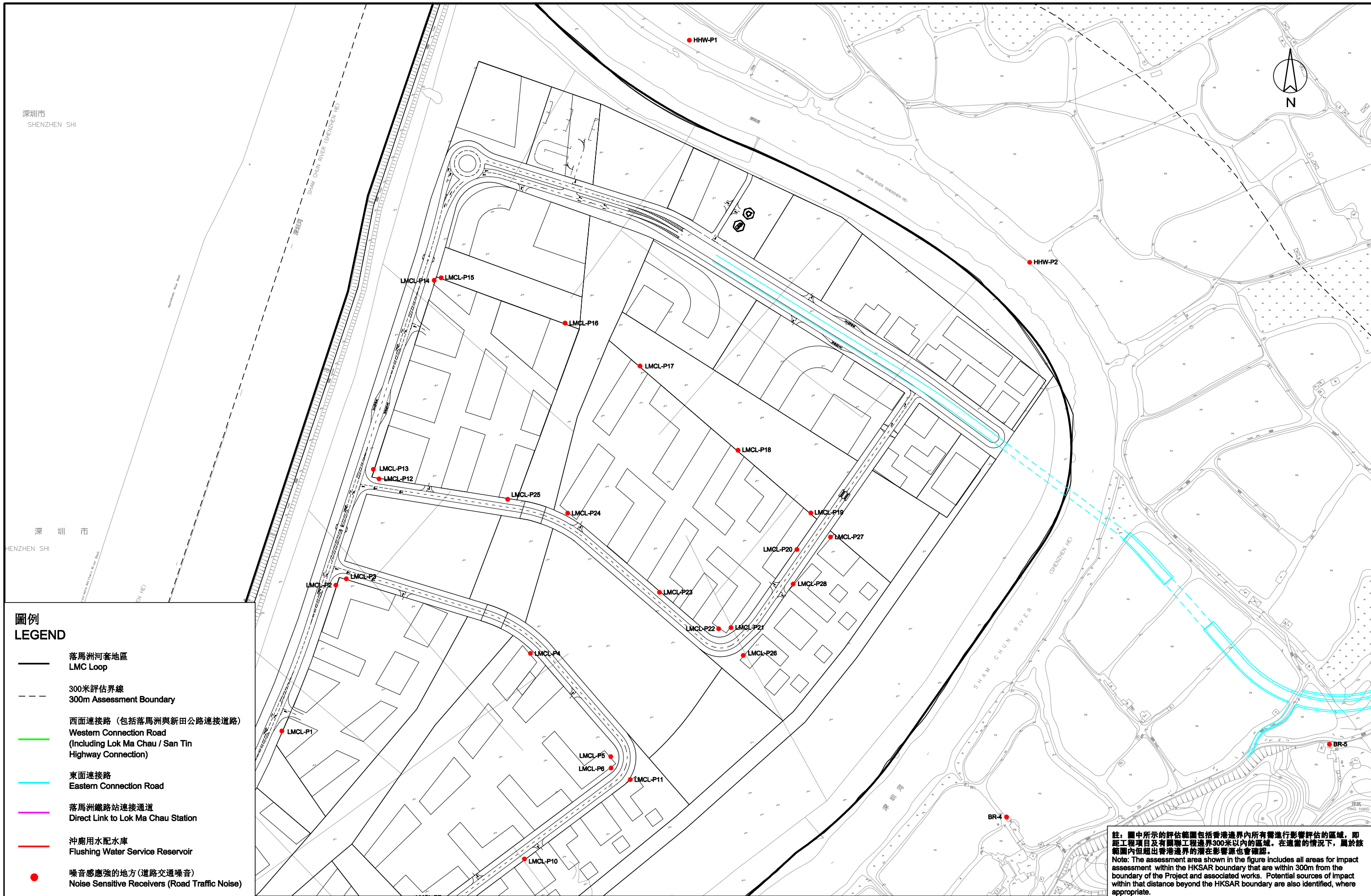
圖例
LEGEND

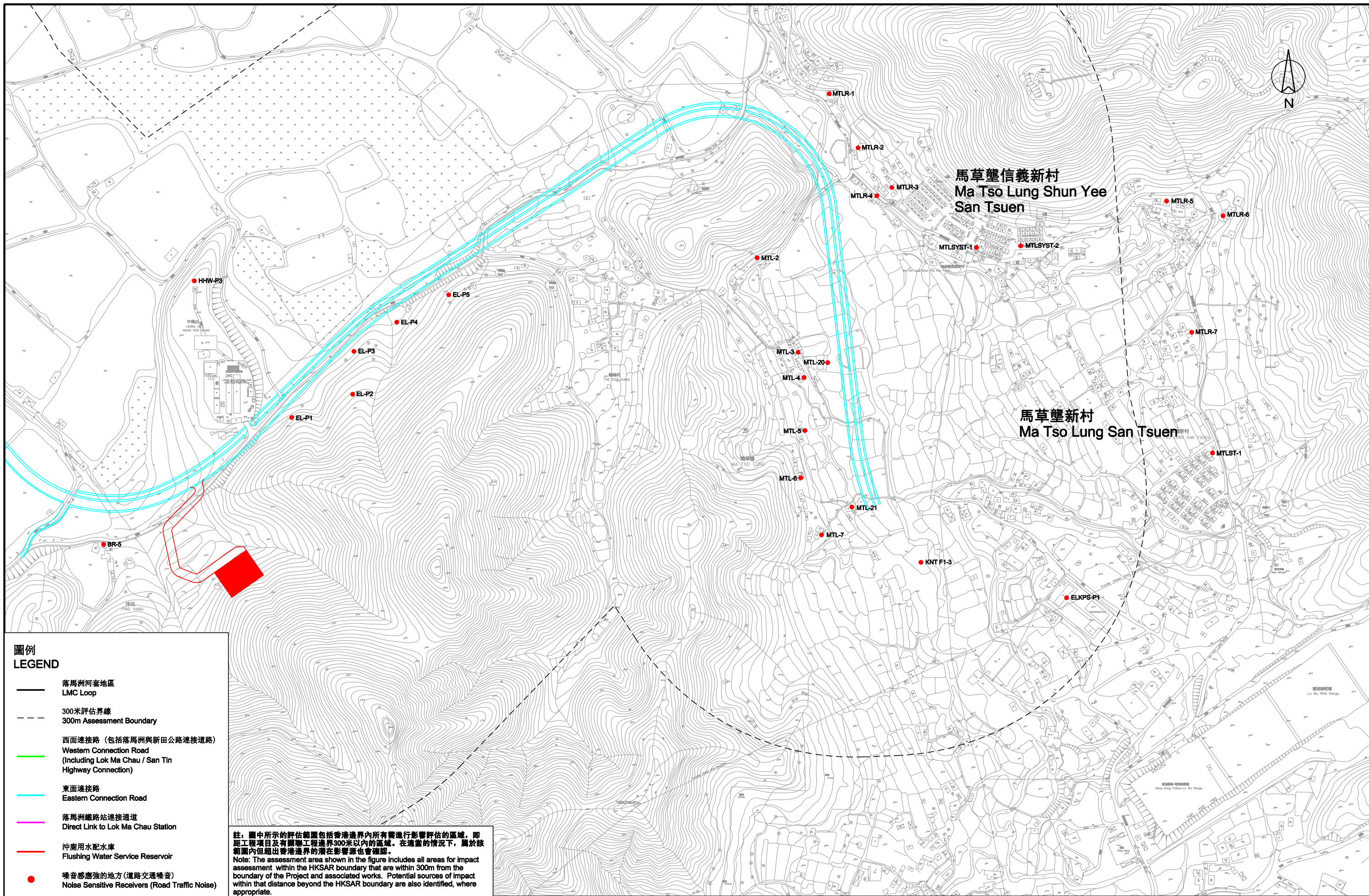
- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強的地方 (道路交通噪音)
Noise Sensitive Receivers (Road Traffic Noise)

註：圖中所示的評估範圍包括香港境內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
 Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.



註：圖中所示的評估範圍包括香港邊界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關聯工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
 Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.





圖例
LEGEND

- 落馬洲河套地區
LMC Loop
- - - 300米評估界線
300m Assessment Boundary
- 西面連接路 (包括落馬洲與新田公路連接道路)
Western Connection Road
(Including Lok Ma Chau / San Tin Highway Connection)
- 東面連接路
Eastern Connection Road
- 落馬洲鐵路站連接通道
Direct Link to Lok Ma Chau Station
- 沖廁用水配水庫
Flushing Water Service Reservoir
- 噪音感應強的地方 (道路交通噪音)
Noise Sensitive Receivers (Road Traffic Noise)

註：圖中所示的評估範圍包括香港界內所有需進行影響評估的區域，即距工程項目及有關工程邊界300米以內的區域。在適當的情況下，屬於該範圍內但超出香港邊界的潛在影響源也會確認。
 Note: The assessment area shown in the figure includes all areas for impact assessment within the HKSAR boundary that are within 300m from the boundary of the Project and associated works. Potential sources of impact within that distance beyond the HKSAR boundary are also identified, where appropriate.

CEDD 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

PLANNING DEPARTMENT
規劃署

ARUP
奧雅納工程顧問
Ove Arup & Partners
Hong Kong Limited

研究項目 Job Title
合約編號 Agreement No. CE 53/2008 (CE)
落馬洲河套地區發展規劃及工程研究 - 勘察研究
Planning and Engineering Study on
Development of Lok Ma Chau Loop - Investigation

圖則項目 Title
現存及擬建的噪音感應強的地方位置 (道路交通噪音) (頁五)
Locations of Existing and Planned Noise Sensitive Receivers (Road Traffic Noise)
(Sheet 5 of 5)

圖則編號 Figure No.
4.6d

圖則 Scale
1:4000 ON A3

修訂編號
Rev.